

ПОРТФОЛИО КАК СРЕДСТВО ОЦЕНИВАНИЯ СФОРМИРОВАННОСТИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ НА ГОСАТТЕСТАЦИИ В ПЕДВУЗЕ

Семенова Е.В., Семенов В.И.

Лесосибирский педагогический институт – филиал ФГАОУ ВПО «Сибирский федеральный университет», Лесосибирск, Россия (662544, Красноярский край, г. Лесосибирск, ул. Победы, 42), e-mail: elenacs@mail.ru

В статье рассматривается проблема оценки и контроля достижений студентов. Отмечено противоречие между необходимостью пересмотра сущности феномена и его практической реализацией. Представлены возможности портфолио как модели «субъект-субъектного» образования. Раскрыта феноменология портфолио в образовательной сфере. Доказана правомерность использования портфолио на госаттестации будущих учителей иностранного языка, что позволяет фиксировать учебные, внеучебные достижения студента, его личностный рост, изменения в профессиональной сфере. Установлено, что главной составляющей портфолио как средства оценивания сформированности профессиональной компетентности студентов является рефлексивная составляющая, основанная на самоанализе учебной и внеучебной деятельности будущих педагогов. Приводятся данные опытно-экспериментальной работы, подтверждающие, что портфолио содержит в себе разнообразные возможности и контенты, позволяющие выявить его многофункциональность. Описан опыт составления портфолио, его частей: языкового, профессионального, информационного, культурологического и портфолио личностного роста.

Ключевые слова: портфолио, рефлексия, части портфолио: языковой, профессиональный, информационный, культурологический, портфолио личностного роста

PORTFOLIO AS A MEANS OF STUDENTS' PROFESSIONAL COMPETENCE EVALUATION AT FINALS

Semenova E.V., Semenov V.I.

Lesosibirsk Pedagogical Institute – the branch of Siberian Federal University, Lesosibirsk, Russia (662543, Krasnoyarskii krai, Lesosibirsk, Russia (662544, Lesosibirsk, street Pobeda, 42), e-mail: elenacs@mail.ru

The problem of evaluation and monitoring of students' progress is discussed. The contradiction between the need of revising the nature of the phenomenon and its practical realization is noted. Possibilities of portfolio's model as "subject-subject" education are proved. Phenomenology portfolio in the educational sphere is disclosed. The validity of using portfolio at the finals at foreign language teachers' professional education is proved that allows to record student's academic and extracurricular achievements, his personal growth and changes in the professional sphere. It is found that the main component of portfolio as a means of evaluation of the formation of student's professional competence is the reflective component based on the self educational and extracurricular activities of future teachers. The data of the experimental work showing that portfolio contains a variety of features and contents that reveal his versatility is represented. The experience of compiling the portfolio and its parts: language, professional, informational, cultural and personal growth portfolio is shown.

Keywords: portfolio, reflection, parts of portfolio: language, professional, informational, cultural, personal growth portfolio

Введение

Оценка и контроль учебных достижений учащихся/студентов были и остаются одной из ключевых и трудно разрешимых проблем мирового и отечественного образования. Объяснение причин данного феномена может быть в разных плоскостях. Как показывает опыт, к главным причинам можно отнести обучение «для будущего», доминирование единственно правильной точки зрения, изложенной в учебнике или педагогом, и, как следствие, неприятие учителями/преподавателями интерпретационных и дискуссионных методов обучения и способов презентации ответов при контроле, отсутствие разработанных

методик оценки и контроля, ориентированных на самоконтроль и др. В основе такого положения дел лежит господствовавшая в течение многих веков в российской и западной (прусской модели) педагогике парадигма авторитарного «субъект-объектного» образования. При этом следует отметить, что такая ситуация оказалась характерной более для педагогической практики, чем для науки. Едва ли можно найти научное исследование, где бы с уверенностью утверждалась целесообразность и эффективность модели «субъект-объектного» образования. Напротив, парадигма гуманистического образования с признанием личности как центрального концепта в последние полвека стала практически непререкаемой в среде ученых-педагогов и психологов [1, 3]. Налицо существование противоречия между необходимостью научно обоснованного пересмотра сущности, как самого процесса обучения, так и его составляющих, одним из которых является оценка и контроль учебных достижений, и практической реализацией данного компонента учебной деятельности. Характер существующего противоречия весьма своеобразен: произошла актуализация антропоцентрического начала в новых ФГОС [7] и признание компетентностного подхода в высшем педагогическом образовании, и в то же время трудно не заметить превалирования репродуктивной модели оценки знаний и умений, воплощенной в ГИА, ЕГЭ, Интернет-тестировании и пр. Одним из выходов из создавшегося положения является поиск средств оценивания, которые бы, с одной стороны, отразили гуманистические тенденции современной педагогической и психологической мысли, а также ведущие идеи современных официальных документов и, с другой стороны, являясь альтернативой репродуктивного обучения, тем не менее, органично нашли бы точки соприкосновения с ним.

Все вышесказанное ни в коей мере не является чем-то принципиально новым для педагогики. Напротив, это достаточно типичная ситуация, способствующая развитию одновременно как педагогической теории, так и практики. Вопрос следует поставить иначе. Каковы условия, при которых разработанные и апробированные средства контроля и оценивания, несущие в себе новизну и потенциал решения противоречий, будут оптимальны и эффективны?

Целью данной статьи является попытка ответа на поставленный вопрос.

Как показывает современная образовательная практика, одним из наиболее эффективных средств решения указанного выше противоречия выступает портфолио, интерес к которому постоянно возрастает.

По сути, феномен портфолио известен давно и представляет собой не что иное, как собрание достижений человека, желающего доложить о них другому лицу. Цели автора портфолио могут самые различные: от систематизации достижений до желания трудоустройства. В специальной литературе отмечен факт использования портфолио для

оценки компетенций с древних времен, и, согласно современной трактовке означает «...собрание образцов работ, фотографий, дающих представление о предлагаемых услугах организации (фирмы) или специалиста (модель, фотограф, дизайнер, архитектор и т. д.)» [4].

Идея портфолио прижилась и получила развитие в самых разных областях человеческой деятельности, но в образовании можно констатировать особый интерес к данному феномену. Выше мы указывали противоречие между идеями гуманистического образования и формализованным характером контроля и оценки достижений учащихся/студента как ведущую причину появления новых средств оценивания. Отметим еще один весьма существенный мотив появления «бума портфолио» в образовании. Пребывание ребенка школьником, а потом молодого человека в статусе студента очень кратковременно в силу особенностей возраста, поэтому школьное и вузовское образование очень динамично, эти виды образования словно «спрессованы» во времени. Здесь можно наяву увидеть изменения, которые невозможно измерить лишь количественно в баллах и отметках. Практика показала, что портфолио дает возможность фиксации учебных и внеучебных достижений учащегося/студента, его личностного роста, изменения мотивации и многого другого, что напрямую относится к целостности личности.

Этим можно объяснить тот факт, что в современной специальной литературе предельно разнообразно представлен опыт использования портфолио, предприняты серьезные усилия по теоретическому осмыслению феномена и внедрения его в практику [2, 5, 6]. Доказано, что есть существенное различие между тем, что называется портфолио, к примеру, в среде художников или финансистов и в педагогической среде. В последней весьма значителен личностный аспект, рефлексия, анализ роста и изменений составителя портфолио в отличие от иных сфер, где главным является выставление напоказ достижений, хотя и в педагогике количественная сторона тоже существенна.

Идея применения портфолио в образовательной практике возникла в США в 80-х годах XX в., и с этого момента можно наблюдать процесс «портфолиомании» со всеми вытекающими плюсами и минусами. Став одним из основных трендов (curriculum «Tortrends») современного образования, идея портфолио в нынешнее время достаточно полно осмыслена, описана, апробирована и отражена во множестве публикаций и в практической деятельности, где широко представлен диапазон возможностей портфолио от системного толкования феномена до описания опыта создания е-портфолио. Существуют отличия между отечественной и зарубежной практикой использования портфолио. Сошлемся на исследование [6], где отмечены следующие функции портфолио в российском образовании: самопрезентация, трудоустройство, мотивация, развития рефлексии и коммуникативности. Для США и Европы характерны развитие социально-личностных и

профессиональных компетенций, отражение уровня достижений учащихся, демонстрация своих способностей, поддержка процесса взаимодействия учащихся с преподавателем, выстраивание профессиональной карьеры и трудоустройства. Нетрудно заметить, что коренное различие кроится в особенностях менталитета и образовательных традициях. Вместе с тем отечественная средняя и высшая школа с помощью портфолио осваивает те сферы, например, компетентность, которые свидетельствуют о единых подходах к профессиональному образованию в контексте развития мирового образовательного пространства.

На наш взгляд, феномен портфолио, несмотря на научный интерес к нему и широкий ландшафт изучения и использования, таит в себе еще нераскрытые потенциальные возможности, одной из которых является использование портфолио при оценке сформированности профессиональной компетентности на госаттестации будущих учителей иностранного языка. Заметим, что определение уровня сформированности компетентности специалиста представляет собой проблему, решение которой в равной степени содержит сложности как теоретического, так и практического плана. Несмотря на наличие многочисленных методик количественного определения уровня сформированности компетентности, все они в значительной степени страдают формализмом и односторонностью. Именно поэтому в нашей практической работе мы сделали акцент на рефлексивной составляющей. Полагаем, что, несмотря на определенную степень субъективизма, она наиболее близка реализации гуманистического начала в профессиональной подготовке педагога, поскольку обращает студента, прежде всего, к собственному опыту и к самому себе. При этом количественные показатели присутствуют в виде текущих отметок, овладения ступенями языкового образования на основе Европейского языкового портфеля [8] и пр.

В Лесосибирском педагогическом институте – филиале Сибирского федерального университета с 2007 г. ведется планомерная работа по использованию портфолио как средства оценивания сформированности профессиональной компетентности будущих учителей иностранного языка на госаттестации. За эти годы всего было выполнено 134 портфолио. Прделанная работа позволила нам выявить условия эффективности использования портфолио как средства оценивания сформированности профессиональной компетентности будущих педагогов. Разрабатывая данный проект, мы исходили из следующих положений. Портфолио содержит в себе разнообразные возможности и контенты, что определяет его многофункциональность. Так, портфолио является альтернативным способом оценки учебных достижений студента относительно «мании» тестирования. Здесь акцентируется самоопределение студента, а портфолио носит черты

процесса, где фиксируются и оцениваются изменения, происходящие со студентом. Далее мы сосредоточились на идее портфолио как экзамена, что определило его главную функцию на госаттестации. Портфолио как анализ курсов, которые студент осваивает на протяжении своего обучения в институте, предполагает метарефлексивный анализ овладения основами профессии. Главной темой метарефлексии становится сам процесс работы над ней: «как я обдумывал тему; организовывал свою работу, насколько успешной была моя стратегия учения» и т.д. Таким образом, становится ясным отличие между портфолио и простым собиранием работ, что является антиподом настоящего портфолио. Всё дело в метакогнитивной интерпретации: «я рассматриваю своё собственное учение, чтобы выявить, как я учусь и как становлюсь педагогом».

Вышеизложенные концептуальные и методологические позиции легли в основу разработки составляющих частей портфолио на госаттестации.

Ведущей составляющей портфолио будущего учителя иностранного языка является Языковой портфель, который представляет собой пакет рабочих материалов, где отражены результаты учебной деятельности студента по овладению иностранным языком. Такой пакет позволяет студенту самостоятельно или совместно с преподавателем (другими студентами) объективно оценивать спектр достижений в области изучения иностранного языка и иноязычной культуры, а также динамику овладения изучаемым языком в различных аспектах. Языковой портфель содержит в себе языковой паспорт, языковую биографию и досье. Важная роль отводится описанию и оценке личностных стратегий изучения языка, где студенты имеют возможность оценить свою учебную и внеучебную иноязычную деятельность.

Второй частью представляемого на госаттестации портфолио является профессиональный портфолио, где студент призван проанализировать и представить значимые профессиональные результаты, а также провести рефлексию мониторинга своего профессионального роста. Здесь фиксируются такие показатели, как «Общие сведения об учителе-выпускнике вуза», «Диагностический паспорт», «Педагогическая концепция», «Научно-методическая деятельность», «Результаты педагогической деятельности на педагогических практиках», «Обобщение опыта работы других учителей», «Внеурочная деятельность по предмету», «Работа в качестве классного руководителя», «Учебно-методическая база», «Case-Study» и др.

Информационный портфолио предполагает оценку умения студента-будущего учителя организовать рабочее место студента с использованием компьютера.

В культурологической части портфолио выпускник анализирует освоение им культуры стран изучаемого языка в контексте соизучения языка и культуры, а также типологического сравнения культур.

Портфолио личностного роста не является обязательным. Но, как показывает практика, выпускники отмечают, что работа над этой частью портфолио позволила им лучше увидеть и проявить свои скрытые ресурсы.

Представление портфолио на госэкзамене проходит в формате презентации на английском языке его основных положений. Оценка ответа осуществляется согласно критериям, куда входят оценка собственно портфолио, его устная презентация на английском языке, эстетическое оформление и техническое воплощение идеи.

Студенты высоко оценивают данный вид оценки сформированности компетентности. По окончании госаттестации проводится обязательное анкетирование студентов, где они отражают свое отношение к проделанной работе, делают рефлексивный анализ. За все годы использования портфолио на госаттестации не было ни одного отрицательного отзыва по поводу такой формы проведения практической части экзамена «Практический и теоретический курс иностранного языка с методикой преподавания». Приводим примеры типичного отношения к работе над портфолио.

«...Работа над портфолио помогла мне структурировать и осознать свои достижения. Считаю, что очень важно проводить подобного рода рефлексии для самооценки и самодисциплины. Сейчас портфолио для меня является тем же резюме, только в презентационном плане. В дальнейшем для меня не будет затруднительно использовать этот опыт в другой ситуации...». Заметим, что здесь очень точно отражена сущность компетентностного подхода.

«...Это был колоссальный труд – создать, разработать и воплотить в жизнь данный проект. Портфолио – самый эффективный способ проверки достижений. Мне было интересно анализировать свою педагогическую деятельность. В ходе работы я узнала себя совсем с другой стороны...».

«...Задумываешься над тем, чего ты добился и почему. Что ты мог сделать и не сделал. Хотелось, чтобы оценили, что ты что-то да сделал, и что ты – не «пустой слайд...».

«...Работа над портфолио для меня оказалась серьезным испытанием. Я поняла, что была упущена возможность представить яркий профессиональный рост по причине совсем неяркой учебной и внеучебной деятельности. Я поняла, что о многом сожалею и много упустила. Есть над чем подумать и не повторить это в будущем...».

Приведенные примеры свидетельствуют о преобладании у студентов рефлексивной оценки собственной деятельности и своего личностного роста над простым собиранием документов, подтверждающих их достижения.

Для преподавателя такая работа весьма эффективна с точки зрения анализа возможностей совершенствования учебного процесса, особенно для его целеполагания и поиска адекватных средств и методов обучения. Преобладающим здесь становятся гуманистическая парадигма, активное использование интерактивных методов обучения, что в итоге приводит к установлению нового формата взаимоотношений между студентами и преподавателями, суть которых – партнерство.

Подведем итог.

Портфолио может стать эффективным средством оценивания сформированности профессиональной компетентности выпускников при соблюдении следующих условий.

1. При разработке портфолио необходимо определить концептуальные и методологические основы, следование которым обеспечит реализацию «сквозных» линий, таких как реализация «субъект-субъектного» взаимодействия в учебном процессе, целостность личности, партнерство между преподавателями и студентами и др.
2. Доминирующей идеей в разработке портфолио для госаттестации в педагогическом образовании должна стать идея метарефлексивного анализа учебно-профессиональной деятельности студента, его профессионального и личностного роста.
3. Портфолио на госаттестации будущих учителей иностранного языка может включать в себя различные компоненты, при этом обязательными являются языковой профессиональный, информационный, культурологический портфолио. Часть портфолио, отражающая личностный рост студента не является обязательной. Тем самым подтверждается открытый характер портфолио в педагогическом образовании.
4. Начинать работу над портфолио следует с первых дней обучения студента в вузе, что способствует формированию важных профессиональных умений. Доминирующими остаются рефлексивные умения. Из опыта известно, что формирование указанных умений требует времени и использования специфических методов и средств обучения и сформировать их в условиях вуза сложно уже потому, что они в определенной степени формируются в «настоящем», а ориентированы на «будущее».
5. Количественные показатели, представленные в портфолио, должны также подвергаться качественному анализу, предполагающему интерпретацию и анализ условий, позволивших или не позволивших достичь лучших результатов. Здесь в итоге также оказывается важным выход на рефлекссию.

6. Использование портфолио на итоговой аттестации предполагает изменение позиции преподавателя, что логично следует пересмотр его педагогической концепции и парадигмы.

Такая работа в итоге обретает черты системности и комплексности и более того, открывает ресурсы для поиска новых средств оценивания уровня сформированности профессиональной компетентности.

Проведенная работа свидетельствует о ее валидности, целесообразности и полезности. Наш опыт показал, что вокруг портфолио и в связи с ним может быть выстроен такой учебный процесс, который позволяет развивать и формировать важные когнитивно-личностные качества или иными словами компетентности, которые выдвигаются современным миром образования как необходимые для профессиональной самореализации педагогов.

Список литературы

1. Гуманистическая педагогика: [Электронный ресурс] – URL: <http://www.grandars.ru/college/psihologiya/gumanizm.html> (дата обращения 20.03. 2014).
2. Новикова Т., Прутченков А., Пинская М. Портфолио в российской школе // Народное образование. – 2005. - № 1. – С. 84-97.
3. Новые педагогические информационные технологии в системе образования: Учебн. пособие для студентов педвузов и системы повышения квалификации пед. кадров / Под ред. Е.С.Полат. – М., 2002 – 272 с.
4. Портфолио: [Электронный ресурс] – URL: <http://ru.wikipedia.org/wiki/%CF%E0%F2%F4%E0%EB%E8%E0> (дата обращения 26. 03.2014).
5. Смолянинова О. Г., Савельева О. А. Электронный портфолио как инновационная гуманитарная технология оценки образовательных достижений студента СФУ: [Электронный ресурс] – URL: <http://ipps.sfu-kras.ru/sites/ipps.institute.sfu-kras.ru/files/-publications/109.pdf> (дата обращения 28.03.2014).
6. Тазутдинова Э. Х. Учебный портфолио в системе подготовки студента к будущей педагогической деятельности: Автореф. дисс. канд. пед. наук. – Казань, 2010. – 22 с.
7. Федеральный государственный образовательный стандарт [Электронный ресурс] – URL: <http://standart.edu.ru/> (дата обращения 13. 03. 2014).
8. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Cambridge, 2001.

Рецензенты:

Петрищев В.И., д.п.н., профессор, зав. кафедрой иностранных языков Красноярского государственного педагогического университета им. В.П. Астафьева, г. Красноярск.

Морозова О.П., д.п.н., профессор, директор Центра переподготовки и повышения квалификации преподавателей высших и средних специальных учебных заведений Алтайского государственного университета, г. Барнаул.